

AUSSERORDENTLICHE SITZUNG
DER DELEGATION IM GEMISCHTEN PARLAMENTARISCHEN AUSSCHUSS
EUROPÄISCHE UNION/VEREINIGTE MEXIKANISCHE STAATEN
UND DES VORSITZENDEN DES AUSSCHUSSES FÜR
BESCHÄFTIGUNG UND SOZIALE ANGELEGENHEITEN
MIT DER DELEGATION DES AUSSCHUSSES FÜR
SOZIALE ANGELEGEHEITEN DES MEXIKANISCHEN KONGRESSES

D-MX 7/07

Mittwoch, 10. Oktober 2007

BRÜSSEL

PROTOKOLLENTWURF

1. Annahme des Entwurfs der Tagesordnung2
2. Mündliche Mitteilungen der Vorsitzenden2
3. Aussprache über soziale Fragen2
4. Verschiedenes2
5. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung2

Anlage I: Anwesenheitsliste

Brüssel, 11. Oktober 2007
LMG/nal

Die Sitzung wird um 12.15 Uhr von der Vorsitzenden der Delegation, Erika Mann, eröffnet.

Die Vorsitzende begrüßt die mexikanische Delegation und die im Saal anwesenden Mitglieder des diplomatischen Korps.

1. **Annahme des Entwurfs der Tagesordnung**

Der Entwurf der Tagesordnung wird angenommen.

2. **Mündliche Mitteilungen der Vorsitzenden**

Entfällt.

3. **Aussprache über soziale Fragen**

Die Vorsitzende erteilt Herrn Jan Andersson, Vorsitzender des Ausschusses für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten, das Wort, der die mexikanische Delegation über die Grundzüge der europäischen Sozialpolitik, insbesondere in den Bereichen Beschäftigung, Bildung und Ruhestand, unterrichtet. Er erläutert das Verhältnis zwischen den Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten und dem EU-Recht.

Im Anschluss daran erläutert er die in der Agenda von Lissabon eingegangenen Verpflichtungen.

In der darauf folgenden Fragestunde melden sich die mexikanischen Abgeordneten zu verschiedenen Aspekten der in Mexiko anstehenden Sozialreform zu Wort.

Frau Mann verweist auf das nächste Treffen des Gemischten Parlamentarischen Ausschusses EU/Mexiko am 27. November in Brüssel.

Es wird vereinbart, dass eine Arbeitsgruppe des Ausschusses für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten eine Reise nach Mexiko unternimmt.

4. **Verschiedenes**

Entfällt.

5. **Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung**

Die nächste Sitzung der Delegation findet am Mittwoch, 14. November 2007, um 16.15 Uhr in Straßburg statt.

*
* *

Schluss der Sitzung: 13.15 Uhr.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/LIITE RECORD
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puhemiehistö/J.L. Presidium: (*) MANN (P)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Deputés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/Ledamöter:
Παρόντες	Stedfortrædere/Stellvertreter/?ναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter:
Present	
Presentes	
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Lasna	
Närvarande	
Art. 178,2	
Art. 183,3	ANDERSSON
Endv. Deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσηζ/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημει/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ordem do dia Punto/punto orden del dia/Esityslist Kohta/ Föredragningslista punkt):	

- * (P) = Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/President/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puhemies/Ordförande
(VP) = Næstform./Stellv. Vorsitz./?ντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Vicepresidente/Varapuhemies/Ondervoorz./
Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Present le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presenteel/Läsna/Närvarande den.

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitacion del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do presidente/Puhemiehen kutsusta/På ordförandens inbjudan:</p> <p>Voir liste Rådet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*) Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comision/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/Kommissionen: (*) MAUGAIN Cour des comptes: C.E.S.:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>		<p>EMBASSADE MEXIQUE : GLENDER, RUIZ</p>
<p>Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. De los grupos politicos Secr. Groupes politiques Segr. Dei gruppi politici Secr. Van de fracties Secr. Dos grupos politicos Puolueryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI</p>	<p>NUSA MUNOA, MICKZI KUPPEPRS GHILARDI</p>
<p>Cab. Du Président</p>		<p>FERNANDEZ PERLES</p>
<p>Cab. Du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzioe generale Directoraat-generaal Direcção general Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat</p>	<p>I II III IV V VI VII</p>	
<p>Udvalgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretaria de comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet</p>		<p>MARTINEZ GUILLEN AZPIRI LEJARDI</p>
<p>Assist./Βοηθός</p>		

- * (P) = Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/President/Voorzitter/Puhemies/Ordförande
(VP) = Næstform./Vize-Pres./?ντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuhemies/Vice ordförande.
(M) = Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Membre/Membro/Lid/Membro/Jasen/Ledamot

(F) = Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/Functionario/Virkamies/Tjänsteman